



Samling af Afgørelser

Sag T-115/15

Deza, a.s.
mod
Det Europæiske Kemikalieagentur

»REACH – udarbejdelse af en liste over stoffer, der er identificeret med henblik på senere at blive optaget i bilag XIV til forordning (EF) nr. 1907/2006 – supplement til optagelsen af stoffet bis(2-ethylhexyl) phtalat (DEHP) på denne liste – artikel 57, stk. 59, i forordning nr. 1907/2006«

Sammendrag – Rettens dom (Femte Afdeling) af 11. maj 2017

1. *Annulationsøgsmål – fysiske eller juridiske personer – retsakter, som berører dem umiddelbart og individuelt – umiddelbart berørt – kriterier – afgørelse truffet af Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) vedrørende identifikation af et stof som særligt problematisk stof – søgsmål anlagt af leverandører af stoffet – formaliteten*

[Art. 263, stk. 4, TEUF; Europa-Parlamentet og Rådets forordning nr. 1907/2006, art. 31, stk. 9, art. 57, litra f), og art. 59]

2. *Annulationsøgsmål – fysiske eller juridiske personer – begrebet regelfastsættende retsakt som omhandlet i artikel 263, stk. 4, TEUF – enhver almengyldig retsakt med undtagelse af lovgivningsmæssige retsakter – afgørelse truffet af Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) vedrørende identifikation af et stof som særligt problematisk stof – omfattet – retsakt, der ikke omfatter gennemførelsesforanstaltninger som omhandlet i nævnte bestemmelse i traktaten*

[Art. 263, stk. 4, TEUF og art. 289 TEUF; Europa-Parlamentet og Rådets forordning nr. 1907/2006, art. 31, art. 57, litra f), og art. 59 samt bilag XIV]

3. *Tilnærmelse af lovgivningerne – registrering, vurdering og godkendelse af kemiske stoffer – REACH-forordningen – særligt problematiske stoffer – procedure for optagelse i bilag XIV – ændring af en eksisterende registrering – Det Europæiske Kemikalieagenturs (ECHA) beføjelser*

(Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 1907/2006, art. 57 og art. 59, stk. 8, samt bilag XIV)

4. *Tilnærmelse af lovgivningerne – registrering, vurdering og godkendelse af kemiske stoffer – REACH-forordningen – særligt problematiske stoffer – procedure for optagelse i bilag XIV – fremsættelse på samme tid af flere forslag om identifikation af stoffet – mulighed for at trække ét eller flere forslag tilbage i løbet af proceduren – forslag, der er blevet fremsat i et enkelt dokument – ingen betydning*

(Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 1907/2006, art. 57 og 59)

5. *Annulationsøgsmål – anbringender – magtfordrejning – begreb*

(Art. 263 TEUF)

6. *EU-ret — principper — retssikkerhed — EU-bestemmelser — krav om klarhed og forudsigelighed*
 7. *Annulationssøgsmål — anbringender — tilsidesættelse af den berettigede forventning — økonomiske aktørers påberåbelse af en berettiget forventning om opretholdelse af en bestående situation — afvisning*

(Art. 263 TEUF)
 8. *Tilnærmelse af lovgivningerne — registrering, vurdering og godkendelse af kemiske stoffer — REACH-forordningen — særligt problematiske stoffer — identifikationsprocedure — Unionens myndigheders skønsbeføjelse — rækkevidde — domstolskontrol — grænser — åbenbar fejl, magtfordrejning eller åbenbar overskridelse af grænserne for skønsbeføjelsen*

(Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 1907/2006, art. 57 og 59)
 9. *Tilnærmelse af lovgivningerne — registrering, vurdering og godkendelse af kemiske stoffer — REACH-forordningen — særligt problematiske stoffer — identifikationsprocedure — stoffer med hormonforstyrrende egenskaber, der kan have alvorlige virkninger på miljøet — bevisbyrde*

[Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 1907/2006, art. 1, stk. 3, og art. 57, litra f)]
 10. *Tilnærmelse af lovgivningerne — registrering, vurdering og godkendelse af kemiske stoffer — REACH-forordningen — særligt problematiske stoffer — identifikationsprocedure — vurdering af de farer, der er forbundet med stoffernes iboende egenskaber — bedømmelseskriterier*

(Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 1907/2006, art. 57)
 11. *Retslig procedure — fremsættelse af nye anbringender under sagens behandling — anbringende, der fremsættes for første gang i replikken — afvisning*

(Rettens procesreglement, art. 84)
 12. *EU-ret — principper — grundlæggende rettigheder — overholdelse sikret af Unionens retsinstanser*

(Art. 6, stk. 3, TEU; art. 275, stk. 2 TEUF)
 13. *Tilnærmelse af lovgivningerne — registrering, vurdering og godkendelse af kemiske stoffer — REACH-forordningen — særligt problematiske stoffer — procedure for optagelse i bilag XIV — ændring af en eksisterende registrering — ingen anvendelse af artikel 47 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder*

(Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 1907/2006, art. 57 og art. 59, stk. 8, samt bilag XIV)
1. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 30)

2. En afgørelse truffet af Det Europæiske Kemikalieagentur om identifikation af et stof som et særligt problematisk stof i henhold til artikel 57, litra f), i forordning nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) udgør en retsforordning som omhandlet i artikel 263, stk. 4, TEUF. En sådan afgørelse finder nemlig anvendelse generelt, idet den gælder for objektivt fastlagte situationer og har retsvirkninger for en gruppe generelt og abstrakt angivne personer, dvs. bl.a. alle fysiske og juridiske personer, der er omfattet af anvendelsesområdet for artikel 31, stk. 9, litra a), i forordning nr. 1907/2006. I øvrigt udgør den ikke en lovgivningsmæssig

retsakt, eftersom den ikke er vedtaget i henhold til den almindelige lovgivningsprocedure eller den særlige lovgivningsprocedure i artikel 289, stk. 1-3, TEUF, men på grundlag af artikel 59 i forordning nr. 1907/2006.

Derudover udløser identifikationen af et stof som særligt problematisk efter proceduren i artikel 59 i forordning nr. 1907/2006 en oplysningspligt, uden at det er nødvendigt at træffe yderligere foranstaltninger. Hvad særligt angår det efterfølgende led i godkendelsesproceduren, der består i optagelse af kandidatstofferne i prioriteret rækkefølge i bilag XIV til forordning nr. 1907/2006, dvs. på den kandidatliste, der er underlagt godkendelse, udgør det ikke en foranstaltning til gennemførelse af en afgørelse om optagelse af et stof på kandidatlisten.

(jf. præmis 32, 33 og 35)

3. Det Europæiske Kemikalieagentur har beføjelse til at supplere en allerede eksisterende registrering i kandidatlisten – dvs. listen over stoffer, der var identificeret med henblik på senere at blive optaget i bilag XIV til forordning nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) – med et andet kriterium som omhandlet i et af punkterne i forordningens artikel 57.

I den situation, hvor et bestemt stof som følge af den omstændighed, at det besidder iboende egenskaber som omhandlet i ét af punkterne i artikel 57, litra a)-f), i forordning nr. 1907/2006, optages på kandidatlisten som et særligt problematisk stof, forbyder hverken ordlyden i artikel 57 i forordning nr. 1907/2006 og forordningens artikel 59, stk. 8, eller en anden bestemmelse i sidstnævnte ECHA at efterprøve, om stoffet har andre iboende egenskaber end dem, der har ført til den oprindelige optagelse af stoffet på den nævnte liste. Med dette for øje har identifikationen af et stof, der anses for at opfylde andre kriterier i et af punkterne i artikel 57 i forordning nr. 1907/2006 end det, der førte til den oprindelige optagelse på kandidatlisten, i teknisk henseende form af et supplement til den allerede eksisterende registrering.

Selv om det i denne forbindelse er rigtigt, at der ikke er nogen bestemmelse, der udtrykkelig og formelt fastslår, at ECHA har beføjelse til at supplere de eksisterende registreringer i kandidatlisten med nye kriterier som omhandlet i artikel 57 i forordning nr. 1907/2006, kan en sådan udtrykkelig beføjelse til ECHA ikke anses for nødvendig, for så vidt som ECHA's kompetence til at gøre noget sådant fremgår af artikel 59, stk. 8, i forordning nr. 1907/2006, sammenholdt med den generelle opbygning af forordningens bestemmelser samt formålet vedrørende identifikationen af et stof som et særligt problematisk stof.

(jf. præmis 54, 55, 67 og 70)

4. Artikel 59 i forordning nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) fastsætter ikke nærmere den måde, hvorpå flere forslag om identifikation af et stof som et særligt problematisk stof som omhandlet i forordningens artikel 57 skal fremsættes – uanset om der er tale om forskellige stoffer eller forskellige egenskaber ved det samme stof i henhold til sidstnævnte artikel. I bestemmelsen præciseres det nærmere bestemt ikke, hvorvidt ethvert forslag vedrørende et af kriterierne i nævnte forordnings artikel 57 skal fremsættes separat, eller om flere forslag af denne art kan fremsættes inden for rammerne af et eneste dokument. Under alle omstændigheder er der intet i disse to bestemmelser, der gør det muligt at konkludere, at der foreligger en forpligtelse til at samle forslag i et og samme dokument, når disse forslag fremsættes på samme tid af den samme ophavsmand. Tilsvarende findes der ikke nogen bestemmelse, der forbyder, at et eller flere forslag trækkes tilbage i løbet af proceduren, selv når disse forslag oprindeligt er blevet fremsat inden for rammerne af et enkelt dokument.

Heraf følger det, at der hvad angår afstemningen om et stof i forbindelse med Medlemsstatsudvalgets drøftelser, der fandt sted, efter at en medlemsstat havde adskilt sine bemærkninger med hensyn til dette stof, som indeholdt i det i overensstemmelse med artikel 59, stk. 3-5, i forordning nr. 1907/2006 indsendte dossier, fra sine bemærkninger vedrørende de andre forslag ikke kan konstateres nogen tilsidesættelse af artikel 59, stk. 8 og 9, i forordning nr. 1907/2006 eller af leverandøren af det omhandlede stofs ret til at blive hørt.

(jf. præmis 86 og 91)

5. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 105)

6. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 135)

7. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 137, 138 og 151)

8. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 163 og 164)

9. Hvad angår det bevisniveau, der skal overholdes i henhold til artikel 57, litra f), i forordning nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), kan bl.a. hormonforstyrrende, særligt problematiske stoffer, for hvilke der foreligger videnskabelig dokumentation for sandsynlige alvorlige virkninger på miljøet, i henhold til denne bestemmelse optages i bilag XIV. Heraf følger det, at sandsynligheden for, at et hormonforstyrrende stof kan have skadelige virkninger på miljøet, er tilstrækkelig til at påvise en årsagssammenhæng som omhandlet i denne bestemmelse. Denne tilgang fra EU-lovgivers side er i øvrigt i overensstemmelse med forsigtighedsprincippet som nævnt i bl.a. artikel 1, stk. 3, i forordning nr. 1907/2006.

(jf. præmis 173)

10. Hvad angår vurderingen af de farer, der er forbundet med de iboende egenskaber af et stof, der er henvist til i artikel 57 i forordning nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), skal en sådan vurdering ikke begrænses af hensyn til specifikke anvendelser, og den kan gyldigt foretages uafhængigt af det sted, hvor stoffet bruges, af den måde, hvorpå kontakten med stoffet kan forekomme, og af eventuelle niveauer for udsættelse for stoffet.

(jf. præmis 200)

11. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 206 og 207)

12. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 211)

13. Idet Det Europæiske Kemikalieagentur ikke udgør en domstol som omhandlet i artikel 47 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder og artikel 6 i den europæiske menneskerettighedskonvention, kan disse sidstnævnte bestemmelser ikke på gyldig vis påberåbes over for agenturets afgørelse om ændring af registreringen af et stof på listen over stoffer, der var identificeret med henblik på at blive optaget i bilag XIV til forordning nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH).

(jf. præmis 213)